

Veranstaltung/Event:

37. Jännerrallye 2024

Genehmigungsnummer/Approval number:

RY09/2023

Datum/Date : Zeit/Time:	Sportkommissar(e) / Steward(s):
06.01.2024 / 17:30	Wolfgang Nölscher, Günther Kremel, Josef Rieger

Über/Gegen: Concerning/Against:		Start-Nr.: 70
Bewerber/Competitor:	RM-Racing-Austria	Lizenz-Nr.: BA047
Fahrer/Driver/Rider:	Günther Steffe	Lizenz-Nr.: TJAR1179
2. Fahrer/2nd Driver:	Pia Steffe	Lizenz-Nr.: TJAR1178
Veranstalter/Organizer:	Jänner Rallye Freistadt gGmbH	

Nach Anhörung der Parteien und Prüfung des Sachverhalts beschloss(en) der (die) Sportkommissar(e) folgende Strafe auszusprechen / After the hearing and the examination of the facts the Steward(s) decided to announce the following penalty:

- Verwarnung/Warning
- Zeitstrafe / Time-penalty (hrs, min, sec, 1/10 sec): **10:00 Minuten**
- Geldstrafe / Fine (€ oder/or):
- (Zahlbar innerhalb von 48 Stunden, falls der Betrag nicht innerhalb von 5 Tagen im AMF Sekretariat eingelangt ist, wird weiters die betr. Fahrerlizenz b.a.w. ausgesetzt / to be paid within 48 hrs; if the fine has not reached the AMF secretariat within 5 days, the resp. drivers-/riders-licence will be suspended until further notice)
- Nichtzulassung zum Start / not allowed to start
- Disqualifikation / Disqualification (Lauf/heat; Veranstaltung/event):
- Nationale Enthebung / Nat. Suspension (Dauer/Duration):
- Andere Strafen lt. Art. 12.3. NSG / alternative penalties in acc. Art 12.3 ISG

Begründung / Arguments: **Unerlaubte Abänderung des Zeiteintrages der Zeitnahme in der Zeitkarte NSG Artikel 12.2.11**

AMF | Austrian Motorsport
Federation

Baumgasse 129

A-1030 Wien

Tel. +43 1 711 99 33000

Fax DW 2033020

austria-motorsport@oemtc.at

www.austria-motorsport.at

DVR 0048801

ZVR 730335108

UID ATU36821301

MEMBER OF



**AUSTRIA
MOTORSPORT**

Es werden folgende weitere Maßnahmen angeordnet/the following further actions are ordered:

- Die Nachfolgenden rücken in der Wertung auf/the next placed drivers/riders will close up in the classification
- Die Nachfolgenden rücken nicht auf / The next placed drivers/riders will be not close up in the classification
- Darüberhinaus wird dieser Vorfall beim Nat. Sportgericht angezeigt. / This matter will be denounced to the Nat. Sporting Tribunal.

Die Kosten des Verfahrens gehen zu Lasten an: / The expenses have to be paid by:

- Bewerber / Competitor Fahrer / Driver/Rider Veranstalter / Organizer

Ein Demontagekostenvorschuss wurde eingehoben / Deposit for the dismanteling was kept:

Höhe/amount (€ oder/or):

Datum/Date ; Zeit/Time:

Übernommen von / received:

Unterschrift/Signature:

Empfangsbestätigung/Confirmation of receipt:

Der Unterzeichnende bestätigt die Begründung und die daraus resultierende Entscheidung und die folgende Rechtsmittelbelehrung zum o.a. Zeitpunkt zur Kenntnis genommen zu haben. / The undersigned person declares the notification of the arguments and the following decision at the time stated above and also of the instruction of legal remedies.

Grundlage für diesen Verfahrensweg ist Art. 15 und 20 des Int. Sportgesetzes der FIA bzw. Art. 4 ff des DSG der FIM Europe [NSpG der AMF]. Sie haben die Möglichkeit, gemäß diesen Artikeln gegen diese Entscheidung der Sportkommissare Berufung einzulegen, vorausgesetzt, die Absicht Berufung einzulegen wurde den Sportkommissaren schriftlich innerhalb 1 Stunde nach Übernahme dieser Entscheidung bekanntgegeben.

Automobilsport: Im Fall einer Entscheidung, die in Folge der Art. 11.9.3.t oder 14.1 NSG getroffen wurde, oder unter Umständen, unter denen die Sportkommissare die Einhaltung der Ein-Stunden-Regel für unmöglich halten, können die Letztgenannten ein abweichendes Zeitlimit für die Bekanntgabe der Absicht einer Berufung festlegen.

Geschieht dies nicht, muss innerhalb von 96 Stunden nach schriftlicher Bekanntgabe der Berufungsabsicht gegenüber dem/n Sportkommissar/en die Berufung schriftlich bei der AMF eingebracht werden; die Berufungsgebühr in Höhe von € 800,00 muss auch innerhalb dieser Frist erlegt werden. Die Berufung kann durch jedes elektronische Kommunikationsmittel mit Empfangsbestätigung eingebracht werden, muss aber durch ein Schreiben vom selben Tag bestätigt werden.

Im Fall einer Entscheidung, die in Folge der Art. 11.9.3.t oder 14.1 NSG getroffen wurde, oder unter Umständen, unter denen die Sportkommissare die Einhaltung der Ein-Stunden-Regel für unmöglich halten, wird ein abweichendes Zeitlimit schriftlich in ihrer Entscheidung festgehalten und übersteigt nicht den Zeitraum von 24 Stunden nach der Bekanntgabe der Entscheidung. Das Zeitlimit für die Einbringung der Berufung bei der ASN und die Bezahlung der Berufungsgebühr wird dementsprechend verschoben.

Motorradsport: Innerhalb von 2 Tagen im AMF-Bereich, innerhalb von 5 Tagen außerhalb des AMF-Bereichs, die Bestimmungen der jeweiligen FMNR sind darüber hinaus ebenfalls zu beachten. Die Berufung muss mittels eingeschriebenem Brief innerhalb dieser Fristen eingebracht werden. Die Berufungsgebühr in Höhe von € 800,00 muss auch innerhalb dieser Frist erlegt werden.

Für beide Sportarten gilt: Wird die Berufung als berechtigt beurteilt, kann die Berufungsgebühr rückerstattet werden.

This judgement is based on Art. 15 and 20 of the Int. Sporting Code of the FIA resp. Art. 4 ff of the DAC of the FIM Europe [NSpG der AMF]. Joining these articles you have the right to lodge an appeal against this decision of the Steward(s) of the meeting.

Automobilsports: In the case of a decision taken pursuant to Article 11.9.3.t or 14.1 ISC or in circumstances where the Steward(s) consider that compliance with the one-hour deadline would be impossible, the latter may set a different time limit for the notification of the intention to appeal. In all other cases the Steward(s) of the meeting must be notified about your intention to appeal in writing within one hour from the publication of the Steward(s) decision. The appeal-fee of € 800,00 must be paid within 96 hours also beginning with the notifying of the Steward(s) of the meeting about your intention to appeal in writing. You can appeal by any electronic means of communication of receipt. A confirmation by a letter of the same date is required.

In the case of a decision taken pursuant to Article 11.9.3.t or 14.1 ISC or in circumstances where the Steward(s) consider that compliance with the one-hour deadline would be impossible, the time limits for bringing an appeal to an ASN and the payment of the appeal deposit shall be deferred accordingly.

Motorcycle sports: Beginning with the notifying of the Stewards of the meeting about your intention to appeal in writing within one hour from the publication of the Stewards decision: Within 2 days in events under the jurisdiction of the AMF, within 5 days under jurisdiction other than the AMF, save the relevant national prescriptions. The appeal must be made by registered letter within these time limits. The appeal fee of € 800,00 must also be paid within these time limits.

For both disciplines: This amount may be returned, if the appeal is judged founded.

AMF | Austrian Motorsport Federation

Baumgasse 129
A-1030 Wien
Tel. +43 1 711 99 33000
Fax DW 2033020
austria-motorsport@oemtc.at
www.austria-motorsport.at

DVR 0048801
ZVR 730335108
UID ATU36821301

MEMBER OF



AUSTRIA
MOTORSPORT

Berufung im Rechtssystem eines Wettbewerbes	Zuständiges Berufungsgericht
Nationaler Meisterschafts-Bewerb, Cup, Challenge, Trophy oder Serien-Bewerb (Art. 2.3.7.b, 2.4.4 und 2.4.5)	Nationales Berufungsgericht der veranstaltenden ASN (Letztinstanz)
Bewerb, der durch das Gebiet mehrerer Länder führt (Art.7.1)	Nationales Berufungsgericht der ASN, die den Bewerb im Int. Sportkalender eingetragen hat.
Zonenmeisterschafts-Bewerb	Nationales Berufungsgericht der ASN jenes Landes, in dem die Entscheidung getroffen wurde.
Internationaler Serien-Bewerb	Nationales Berufungsgericht der genehmigenden ASN der int. Serie
FIA-Meisterschaft, FIA-Cup, Trophy, Challenge oder Serien-Bewerb	Internationales Berufungsgericht (in Übereinstimmung mit den FIA Rechts und Verfahrensregeln)

Appeal within the framework of a Competition	Competent appeal court
National Championship, cup, trophy, challenge or series (Articles 2.3.7.b, 2.4.4 and 2.4.5)	National court of appeal of the organising ASN (final instance)
Competition run over the territory of several countries (Article 7.1)	National court of appeal of the ASN that requested the registration on the International Sporting Calendar
Zone Championship	National court of appeal of the ASN of the country in which that decision has been given
International series	National court of appeal of the Parent ASN of the international series
FIA Championship, cup, trophy, challenge or series	International Court of Appeal (in accordance with the FIA Judicial and Disciplinary Rules)

Kopie der Entscheidung erhalten / Copy of the decision received.

Steff Pini
 Unterschriften des Bewerbers, Fahrers, Veranstalters
 Signatures of competitor, driver/rider, organizer

7.1.2024 8:10
 Ort, Datum, Zeit
 Place, Date, Time

Der Beklagte ist (trotz Vorladung) nicht erschienen / The defendant did not appear (after invitation)

Entscheidung verkündet und Rechtsmittelbelehrung vorgenommen: Datum/Zeit:
 Decision announced and instruction of legal remedy explained: date/Time:

[Signature]
 Unterschrift(en) des/der Sportkommissar(e)
 Signature(s) of the Steward(s)

Freiboden
 7.1.2024 18:10
 Ort, Datum, Zeit
 Place, Date, Time

Berufung schriftlich angekündigt / Appeal announced in written
 Berufung wurde nicht angekündigt / Appeal was not announced
 Berufungsgebühr wurde erlegt / Appeal-amount was paid (€ oder/or):
 Bank Austria / IBAN: AT79 1200 0230 1134 9200 / BIC: BKAUATWW

Steff Pini
 Unterschriften des Bewerbers, Fahrers, Veranstalters
 Signature of competitor, driver/rider, organizer

Freiboden
 7.1.2024 8:10
 Ort, Datum, Zeit
 Place, Date, Time

[Signature]
 Unterschrift des Vorsitzenden der Sportkommissare/des Sportkommissars
 Signature of the Chairmann of the Stewards/the Steward

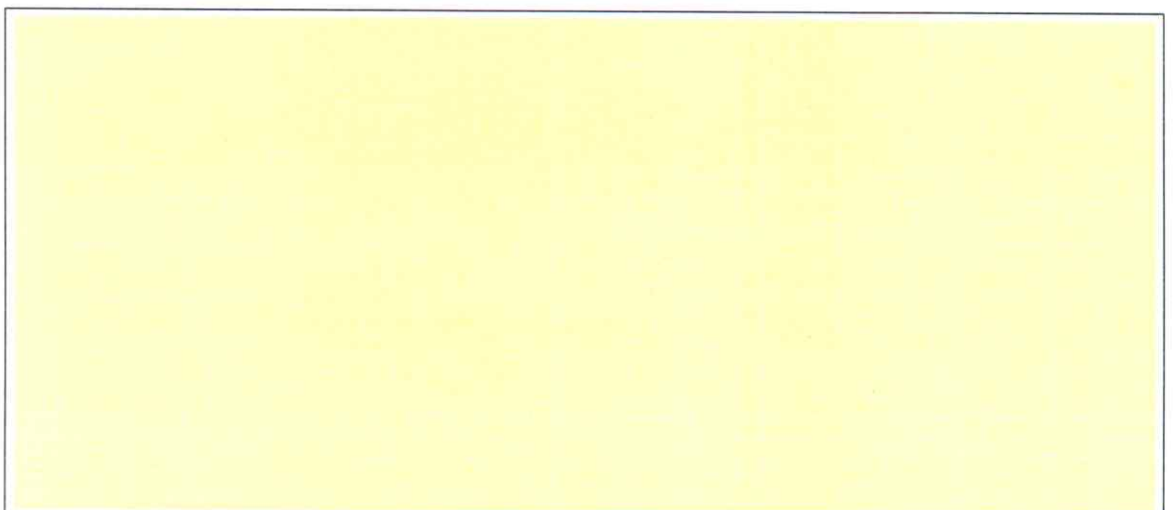
Freiboden
 7.1.2024 8:10
 Ort, Datum, Zeit
 Place, Date, Time

AMF | Austrian Motorsport Federation
 Baumgasse 129
 A-1030 Wien
 Tel. +43 1 711 99 33000
 Fax DW 2033020
 austria-motorsport@oeamtc.at
 www.austria-motorsport.at

DVR 0048801
 ZVR 730335108
 UID ATU36821301

Anlagen:

- Zeugenaussage(n) / witness-report(s)
- Anhörungsprotokoll / minutes of the hearing
- Bericht der Technischen Kommissare / Report of the Tech. Stewards
- Juryprotokoll(e) / Minutes of the Jury
- Plan, Skizze / map, sketch
- Foto, Video / Picture, Video



MEMBER OF



AUSTRIA MOTORSPORT